

Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1956)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

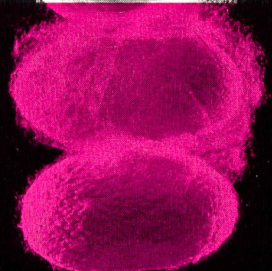
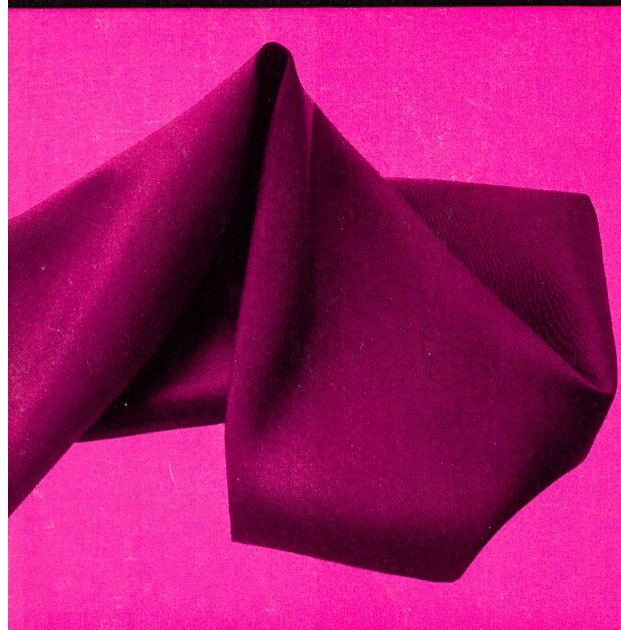
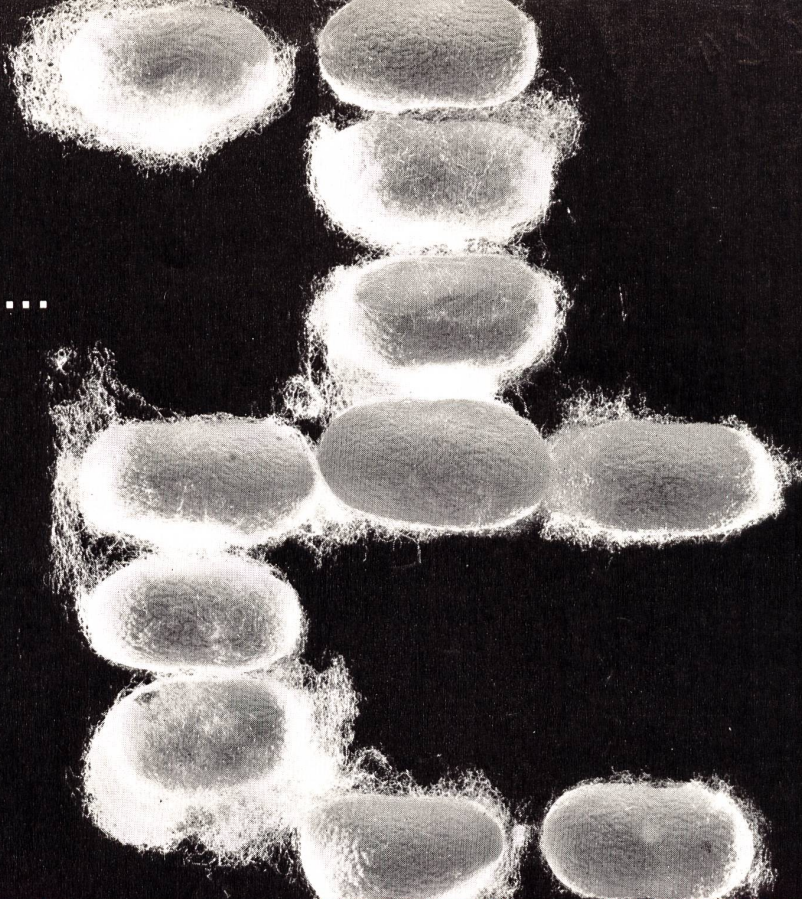
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Nature creates miracles...
Heer creates novelties.**

**Heer & Co. S.A.
Silkmanufacturers
Thalwil / Switzerland**



**«Draplyne»
made up by
Lanvin, Paris**

Heer

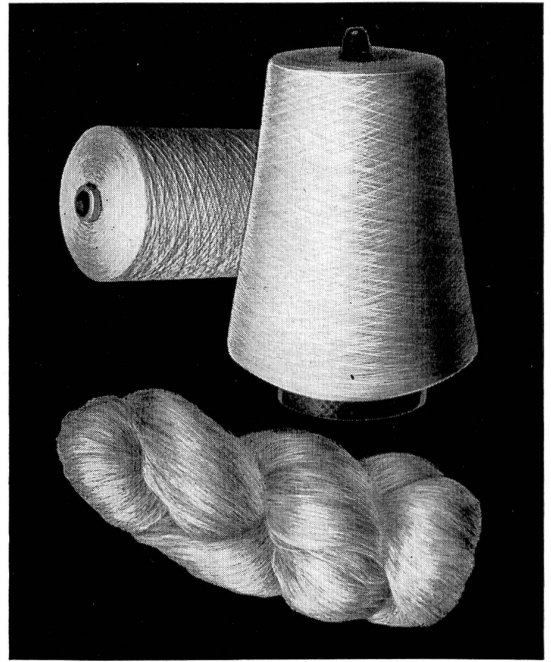


FOR YOUR SWISS FABRICS AND EMBROIDERIES...

HAUSAMMANN TEXTILES LTD. **WINTERTHUR**

SWITZERLAND



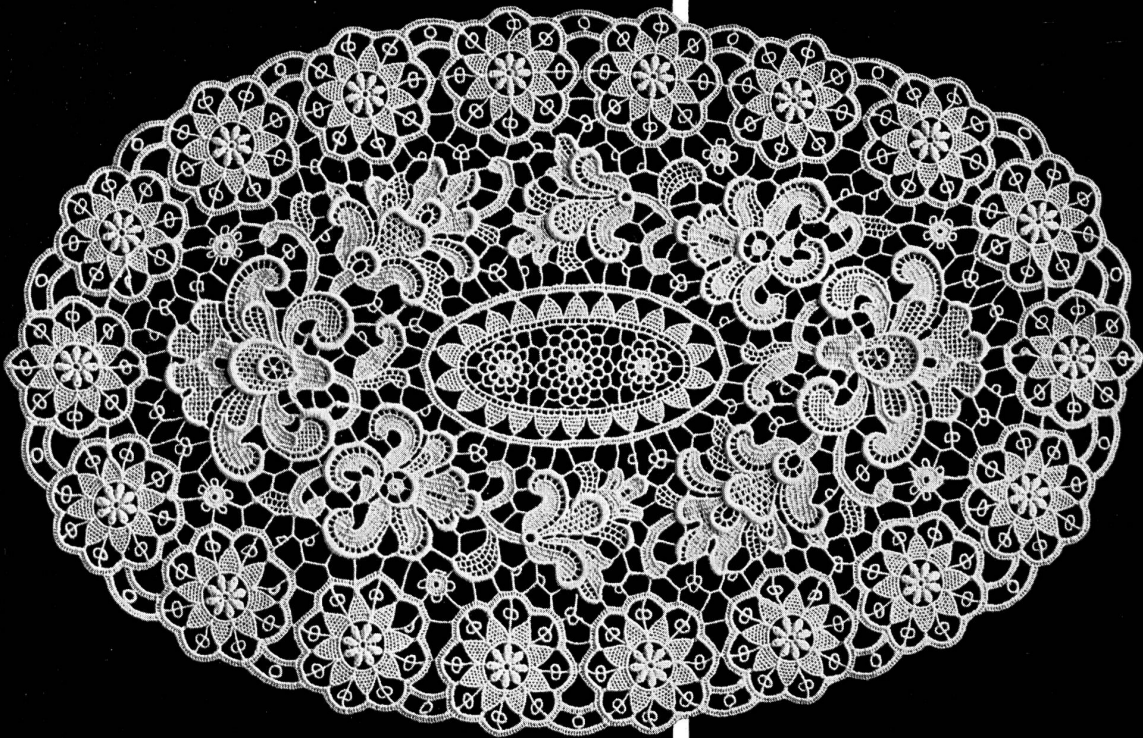


Mettler

Sewing-Thread for all purposes, on Cones, Reels, XSpools, Glacé, Soft, Mercerised, Three Cord, Six Cord, Cabled. All Sewing-Threads for: Shoe-, Bookbinding-, Strawhat-, Making-Up-, Fur- and other Industries.

Doubled Yarns for the WEAVING & KNITTING Industries; Voile-, Popeline-, Crêpe-, Crêpe-Mousse-, Cotton- and Synthetic-Yarns. Florthread, Marl and Embroidery-Yarns.

Embroideries - Embroidered napery, guipure-lace and net napery, embroidered baby-pillow-cases.



E. Mettler-Müller A.G. S.A. LTD. **Rorschach**

Komme



**The leading
supplier for cotton piecegoods**

Since years specialized in the fabrication
of Voiles and Marquissettes for curtains

Raincoats

and Ski jackets of poplin, gabardine and fancy
tissues, impregnated, for ladies and gentlemen



EMIL **A**NDEREGG Ltd.

Weinfelden (Switzerland)

NOVELTIES
HGC
NOUVEAUTES



H. Gut & Co. A.G.
ZURICH

SILK MANUFACTURERS

Stehli silks



TESSUTI DI ALTA QUALITÀ



Coton



Silks

HIGH CLASS FABRICS



AUSERLESENE GEWEBE



Nylons



Jacquard

TISSUS DE GRANDE CLASSE

TEJÍDOS DE ALTA CALIDAD



Fancy Weavings



BERTHOLD GUGGENHEIM SOHN & CO. ZURICH



Manufacturers | Fabricants

The world's finest trade mark for high class fabrics
La plus fameuse marque du monde pour les tissus
de haute qualité

Die Weltmarke für Gewebe hervorragender Qualität
La più famosa marca del mondo per i tessuti di alta qualità
La más renombrada marca del mundo para los tejidos de alta calidad



EMAR

TISSAGE DE SOIERIES



Zurich, Brandschenkestrasse 32

STÜNZI

SILKS

LONDON • PARIS • NEW YORK • ZURICH

STÜNZI

SILKS

Neu!

Irgalanmarineblau 5 RL Technische Angaben
siehe Rückseite

Geigy



Neu!

Irgalanmarineblau 5RL*

Das erste Marineblau in der Reihe der neutralziehenden Metallkomplexfarbstoffe ergibt auf **Wolle** und **Seide** volle, blumige, rotstichige Nuancen, die mit Irgalanblau GL, Irganolblau BS und Irganolgrün BLS nuanciert werden.

Die hervorragenden Echtheiten, die kurze Färbezeit und das bekannte ideale färberische Verhalten regen stark an, nunmehr auch Marineblauöne mit Irgalan-Farbstoffen zu färben oder im Vigoureuxdruck auszuführen.

Einzelheiten hierüber sind im Kundenzirkular Nr. 1257 zusammengestellt.

Geigy



Echtheiten		Wolle	Seide
Lichtechntheit	1	M: 7	6-7
	2	7-8	7
Waschechtheit b	ändern	4-5	4
	W	5	
	B	5	5
	S		4
Schwere Walke	ändern	5	
	bluten W, B	5	
Wasserechtheit	ändern	5	5
	W	5	
	B	5	5
	S		5
Meerwasserechtheit	ändern	5	5
	W	5	
	B	5	5
	S		5
Schweißechtheit	ändern	4	4
	W	5	
	B	5	5
	S		4
Alkaliechtheit	Soda 1 : 10	4	4-5
Säurechtheit	Essigsäure 30% naß	5	
	Essigsäure 30% trocken	5	
Dekaturechtheit	a) 0,5 atü	5	
	b) 1,5 atü	5	
Karbonisiererechtheit	neutralisiert	5	
	nicht neutralisiert	4-5	

* In den meisten Industrieländern patentiert oder zum Patent angemeldet.

J. R. Geigy A.G., Basel

Carrés pure soie, imprimés à la main.
Pure silk hand printed squares.
Pañoletas de pura seda con
estampacion a mano.
Reinseidene handbedruckte Carrés.



F. Blumer & Cie.
Schwanden



Samode



Moden S.A.

MONTREUX (Suisse)
LE SPÉCIALISTE DE LA NOUVEAUTÉ

MODÈLE « PLAZA » - Jupe en organza pure soie façonné relief
Corsage en fine dentelle Chantilly sur organza

CRÉATEUR ET FABRICANT DES MODÈLES « SAMODE »
Blouses, robes, ensembles

Way

ahead

again!



Stoffels

cotton

novelties

1957

Stoffel & Co. St. Gall

Spinners

Weavers

Finishers

Switzerland



CHARLES GORINI
ST. GALLEN

FEINWEBEREI
STICKEREIEN

Braschler & Cie Gotthardstrasse 61 Zurich

Strukturgarne

zur Imitation von Geweben mit **Leinen-** oder **Rohseiden-** charakter wie **Shantung, Honan, Doupion** etc.



Hans Städler A.-G., St. Gallen

Garne und Zwirne aller Art in
Baumwolle, Zellwolle und Kunstseide

ZWICKY & CO.

WALLISELLEN-ZH

Sewing silks, mercerized cotton and synthetic
sewing threads

Silk, nylon and mixed yarns for weaving,
knitting and hosiery

BUYING AGENTS



Siegfried Bollag & Co., Zürich

Cables: SIBOCIE Tel. 26 54 62 Schindlerstrasse 9

Weberei Sirnach

SIRNACH / TG

Buntweberei - Bleicherei - Färberei - Ausrüsterei

EMIL WILD & Cie S. A.

RETORS SPÉCIAUX HAUTE FANTAISIE

St-Gall / Suisse



WETTER & CO., HERISAU

Embroideries Broderies
Guipure Laces Dentelles Guipure
Fine Cotton Piece Goods Tissus fins de coton



Adresses utiles

Addresses to note

FILTEX LTD. ST. GALL WEAVING MILL

Leading in: plain, fancy, figured,
printed and embroidered fabrics for curtains,
muslins, organdies
Special department for scarves, squares, collars, jabots

H. Frei & Cie, AG., Diepoldsau

EMBROIDERIES - BRODERIES - BORDADOS - STICKEREIEN

Alwin Wild Tricotfabrik
Färberei
St. Margrethen SG.



TRICOTS & JERSEYS

Nylon - Rayon - Cotton - Wool
piece goods for garments and underwear
pour robes et sous-vêtements

BUYING AGENTS



Siegfried Bollag & Co., Zürich

Cables: SIBOCIE Tel. 26 54 62 Schindlerstrasse 9

S. A. CI-DEVANT Tobler Frères & Cie

TEUFEN près St-Gall

BRODERIES ET MOUCHOIRS BRODÉS



source de renseignements sur
la production suisse du textile
et de l'habillement

TEXTILES SUISSES



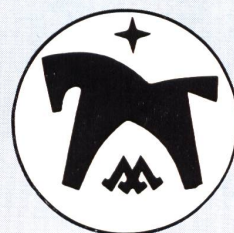
Fils et Retors
Coton, Fibranne, Rayonne
Retors FANTAISIE en
toutes matières

MAX BILLETER & Co., Küsnacht-Zch

Direcciones interesantes
Beachtenswerte Adressen



Thoroughbred cottons



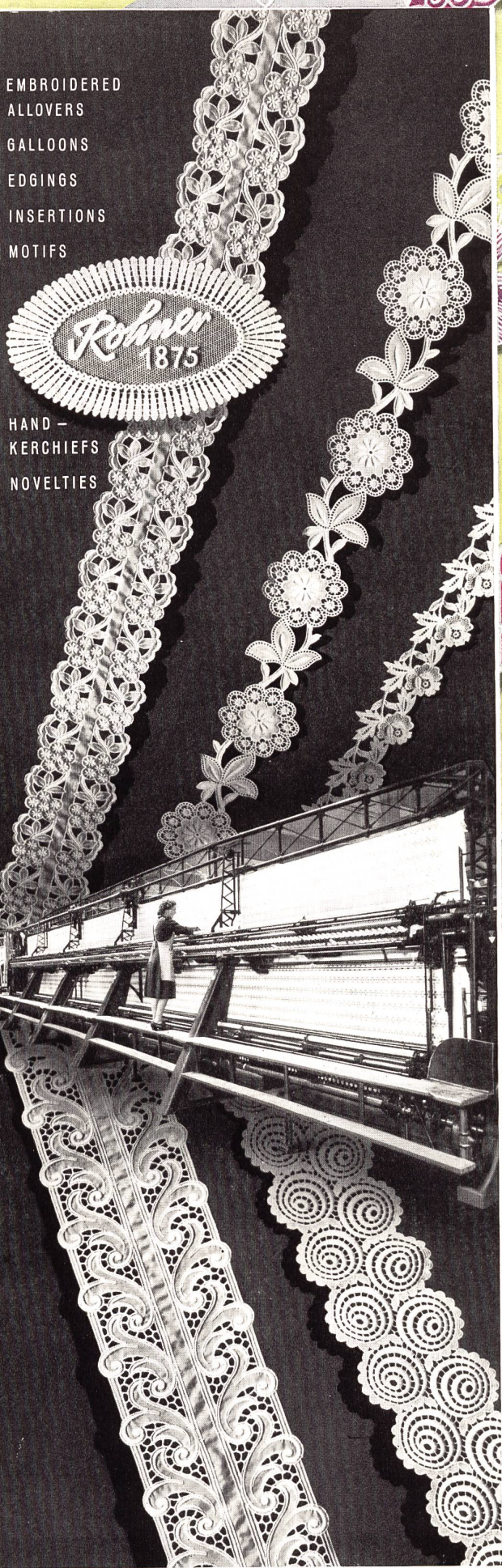
METTLER

& CO LTD. ST. GALL / SWITZERLAND

Two centuries of Quality and Tradition

EMBROIDERED
ALLOVERS
GALLOONS
EDGINGS
INSERTIONS
MOTIFS

HAND -
KERCHIEFS
NOVELTIES

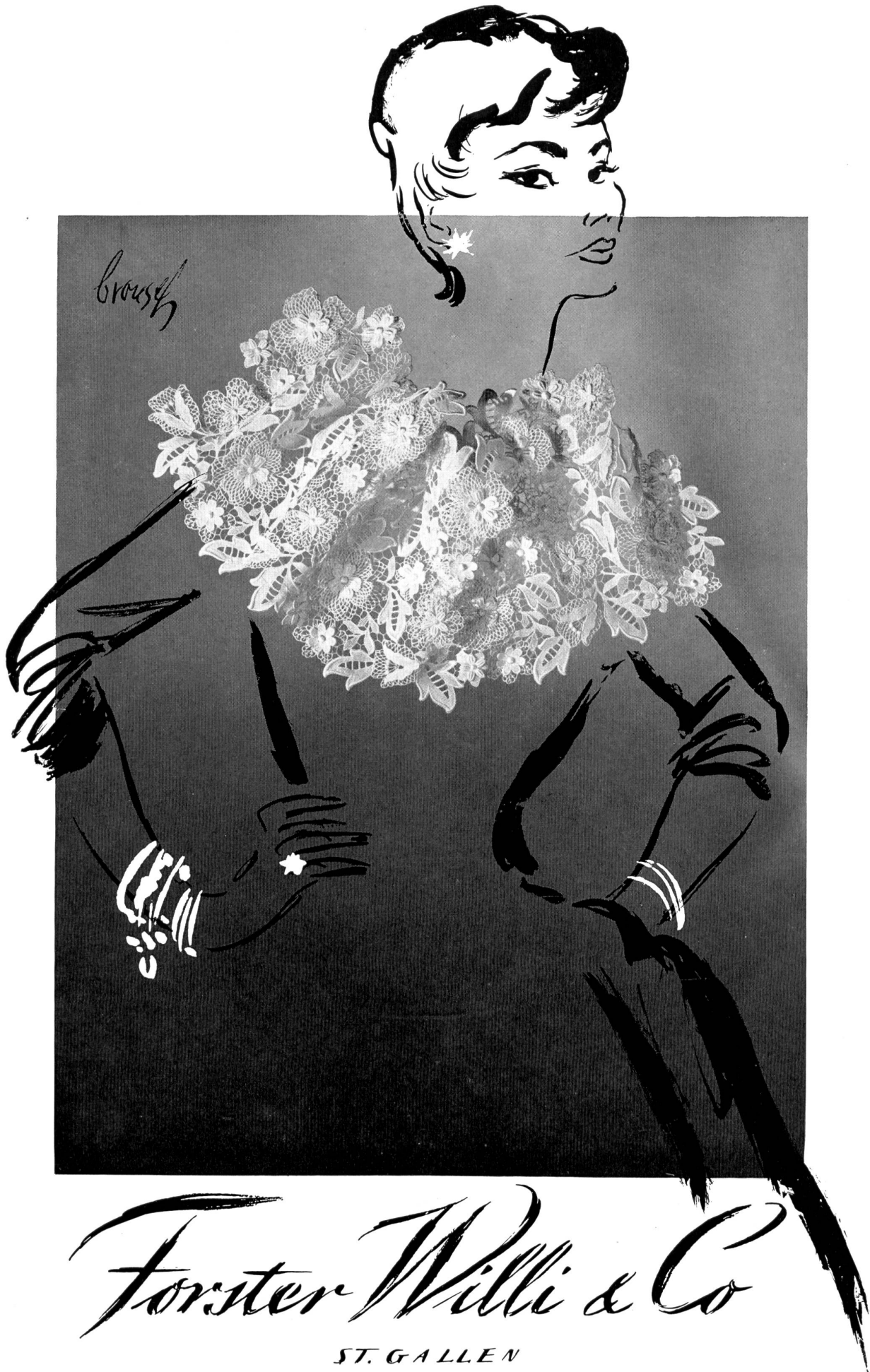


NOVELTIES
IN EMBROIDERED

SPRAY PRINT

TRIMMINGS

*Jacob
Rohmer Ltd*
REBSTEIN
SWITZERLAND



Brousch

Forster Willi & Co

ST. GALLEN

SIBER & WEHRLI S.A.

Z U R I C H

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER

Un nouveau tissu de coton... un tissu vivant!



Villemot

DISCIPLINED*

NELO

Qualités permanentes · infroissable · irrétrécissable
vite sec · peu ou pas de repassage ·

Détenteur de la licence et fabricant: J. G. NEF & CO. S.A., HERISAU Suisse

* Marque déposée de la Bates Manufacturing Co., New-York



Bally designs are world-famous

HANDKERCHIEFS



TO
THE
MOUNTAIN

EMBROIDERIES

*Honegger & Co. Ltd.
St. Gall*

PLAIN

AND

EMBROIDERIES

EMBROIDERIES



Tissus Haute Nouveauté · Soies et Cotons · Unis et Fantaisies

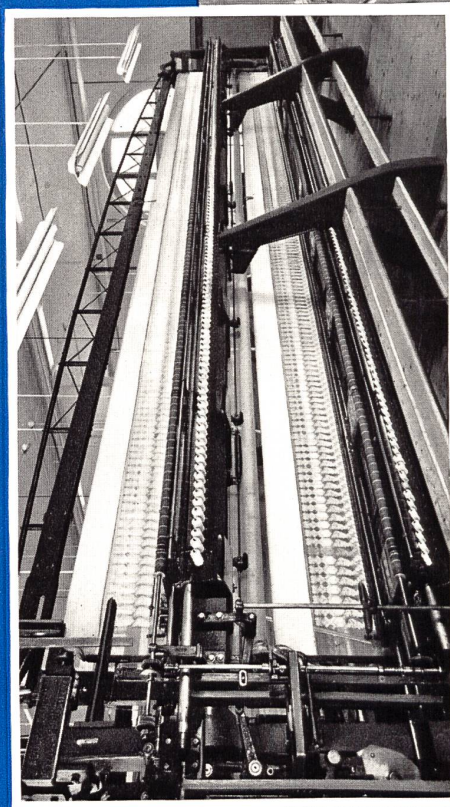
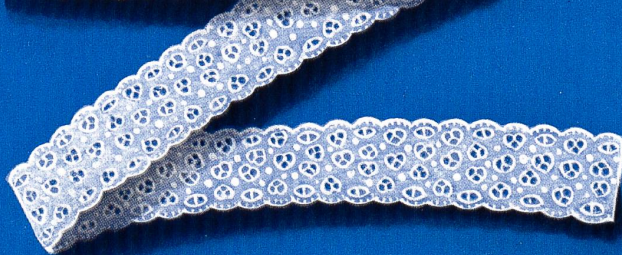
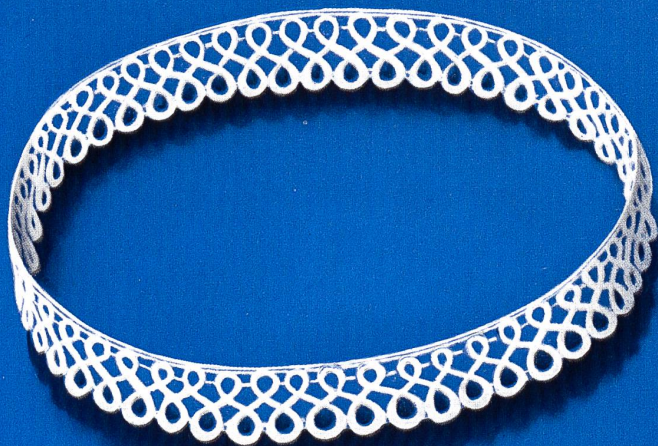


FISBA

Fisba-Stoffe in allen Ländern

UNION S.A.
ST. GALL

FABRICANTS ET EXPORTATEURS



Emil Anderegg Ltd.
Weinfelden



Known for their qualities in cotton
and rayon piece goods
SPECIAL DEPARTMENT: Manuf. of first
class raincoats for ladies and gentlemen

METTLER
& Co. LTD.
ST. GALL



Novelties in plain and
printed piece goods
Two centuries of qua-
lity and tradition



The « Key » trade-mark for
Hausammann fabrics stands
for quality

Marques suisses — Marques de qualité



E. ROELLI & Co. Ltd., St. Gall
Specialising in:
all kinds of embroidered curtains
Nets, Marquisesettes, Voiles
Embroidered Organdies and Muslins

MARQUISETTE DEKO



KIRCHBERG-BERN

Wollmischgarne und -Zwirne



Trüb & Co. AG.
Spinnerei und Zwirnerei
Uster (Schweiz)

Swiss Trade Marks — Marks of Quality



Honegger & Co. A.-G., St. Gallen
(Schweiz)
Fabrikation von Baumwoll-, Zellwoll-
und Kunstseidengeweben, glatt- bunt-
gewoben, bedruckt und bestickt.
Taschentücher.



**Baerlocher
& Co.**
RHEINECK
(St-Gall)

Tél. 4 44 51

Fabricants de tissus de coton - Mou-
choirs haute fantaisie - Voiles et mar-
quisesettes pour rideaux - Tissus nou-
veauté pour lingerie, robes et blouses

Dépt. confection:
Fabrication d'imperméables



**GEBR. ABEGG
HORGEN**

Export von Geweben
eigener Ausrüstung
gegründet 1815

Neuheiten, Voiles,
Marquisesettes, Popeline,
Regenmantelstoffe.

Marcas Suizas — Marcas selectas

Mylady

All kinds of ladies
underwear
Lingerie élégante pour dames

Mylady ^{A.S.} _{S.H.}

Rheineck
St. Gall

Sous-vêtements dames messieurs
Pullover velours
Ladies & Gents Underwear
Velvet Pullovers

Opaline

Marque déposée

A. NÄGELI S. A.
Fabriques de bonneterie
Berlingen et Winterthur

Yala

Knitted outerwear
and underclothing
Knitted fabrics

Robes et
Pullover jersey
Sous-vêtements
jersey
Tissus jersey

Jakob Laib & Co.,
Ämriswil

Schweizer-Marken — Qualitäts-Marken

ASPOR

S. A., PORRENTUUY (BE)
Fabrique de Bonneterie

Loretta

Sous-vêtements - Chaussettes
fantaisie - Pullovers jersey

Underwear
Fancy Socks - Jersey Pullovers



High quality Swiss-cotton-thread
Fil suisse de première qualité

E. Mettler-Muller S. A., Ltd
Switzerland

WEGA

La marque suisse qui
s'impose

The leading
Swiss Trade
Mark



**Egger,
Eisenhut & Co.**
Aarwangen

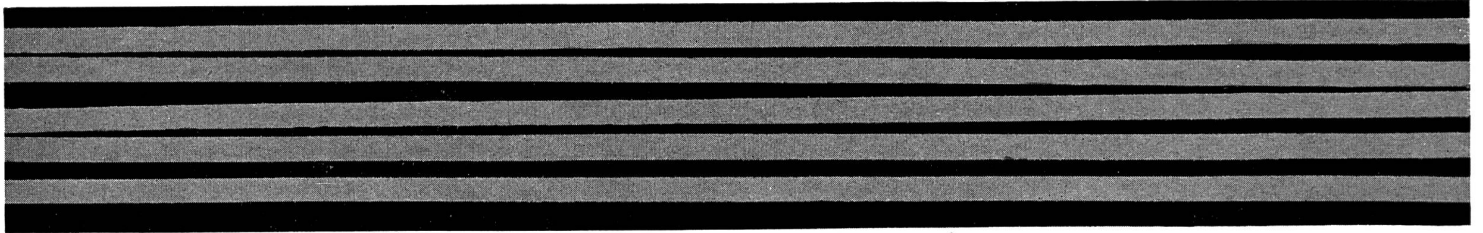
Fabrique de gants pour l'industrie et le
sport. — Manufacturers of Gloves for
industry and sport.

Eine neue textile Errungenschaft wird
Allgemeingut:

Das neue Nylon: Schappespun Nylon

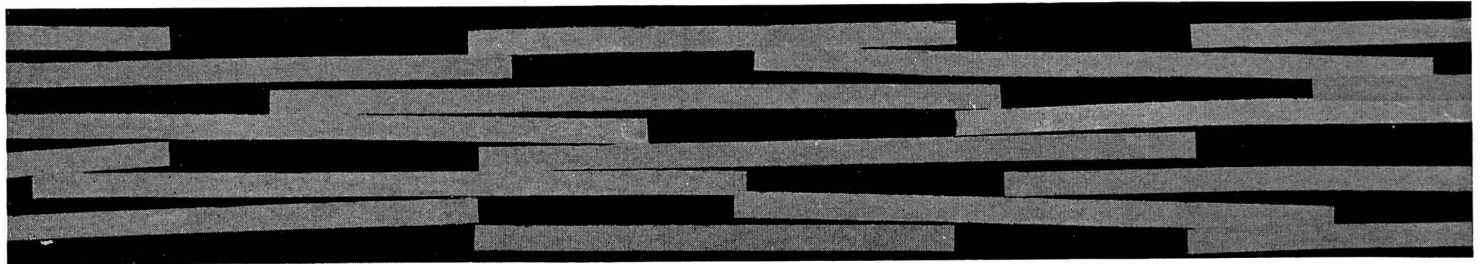
Alle Männer, die gern gut gekleidet sind, werden sich freuen. Und nicht minder die Hausfrauen, die die Wäsche der Männer besorgen...

Denn: Mit Schappespun Nylon, dem neuen verbesserten Nylon aus «Nylsuisse», werden viele Sorgen und Mühen des Alltags auf einen Schlag beseitigt. Schappespun Nylon ist die Faser, ist das Gewebe, auf das Sie warten...



Schematische Darstellung von Nylon:
endlose Fibrillen

Schematische Darstellung von Spun Nylon:
gerissene, zusammengesponnene Fibrillen



Fünf Minuten Nylon-Kunde:

Sie wissen, was *Nylon* ist: Nylon wird als flüssiger Kunststoff durch feinste Düsen gespritzt und als feine *endlose* Fibrillen zu Garn gedreht. Nylon ist als Garn deshalb kompakt, glatt, hart und äussert diese Eigenschaften auch als Gewebe.

Schappespun Nylon «Nylsuisse» ist gesponnenes Nylon. Die endlosen Fibrillen werden in einem besondern Verfahren in etwa 8 cm lange *Einzelfasern* gerissen, zu Garn gesponnen und ge-

zwirnt. Das Gefüge von Schappespun Nylon ist deshalb bedeutend lockerer, luftig und weich. Auf den grossen Webstühlen bedeutender Webereien entstehen bereits Stoffe aus Schappespun Nylon, die durch ihre wunderschöne Struktur und den besonders weichen Griff bezaubern. Sie vereinigen alle Vorteile von Baumwolle und Nylon in sich.

Die bekanntesten Hemdenfabriken verarbeiten die einzigartigen Stoffe aus Schappespun Nylon zu auserlesenen Herrenhemden. Sie werden entzückt sein, wenn Sie sie sehen, denn Schappe-

spun Nylon ist genau wie Vollpopeline, im Aussehen wie im Griff und Tragen.

Schappespun Nylon-Hemden sind seidig matt, undurchsichtig, porös, sind «pilling»-frei, d. h. sie werden nie «schmuselig» oder «buselig», schrumpfen nicht und knittern nicht. In zwei Minuten sind sie gewaschen und brauchen überhaupt nicht gebügelt zu werden. Schappespun Nylon-Hemden lösen die Hemdenprobleme aller Männer und Hausfrauen.

Webereien, die Stoffe aus Schappespun Nylon Nylsuisse herstellen:

Weisbrod-Zürcher Söhne, Hausen a. A.
Seidenwebereien Gebr. Näf A.-G., Zürich
Heer & Co. A.-G., Thalwil
Leemann & Schellenberg A.-G., Zürich
E. Schubiger & Cie. A.-G., Uznach

Stehli & Co., Zürich
Hirzel & Co. A.-G., Zürich
Seidenwebereien Filzbach A.-G., Filzbach
Spinnerei & Weberei Glattfelden,
Glattfelden

Herrenhemden folgender Marken sind in SISAF Schappespun Nylon Nylsuisse bereits erhältlich:

Beltex

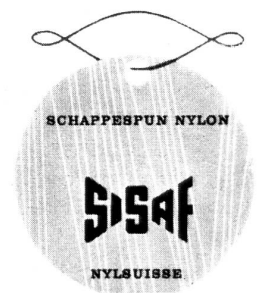
Lutteurs

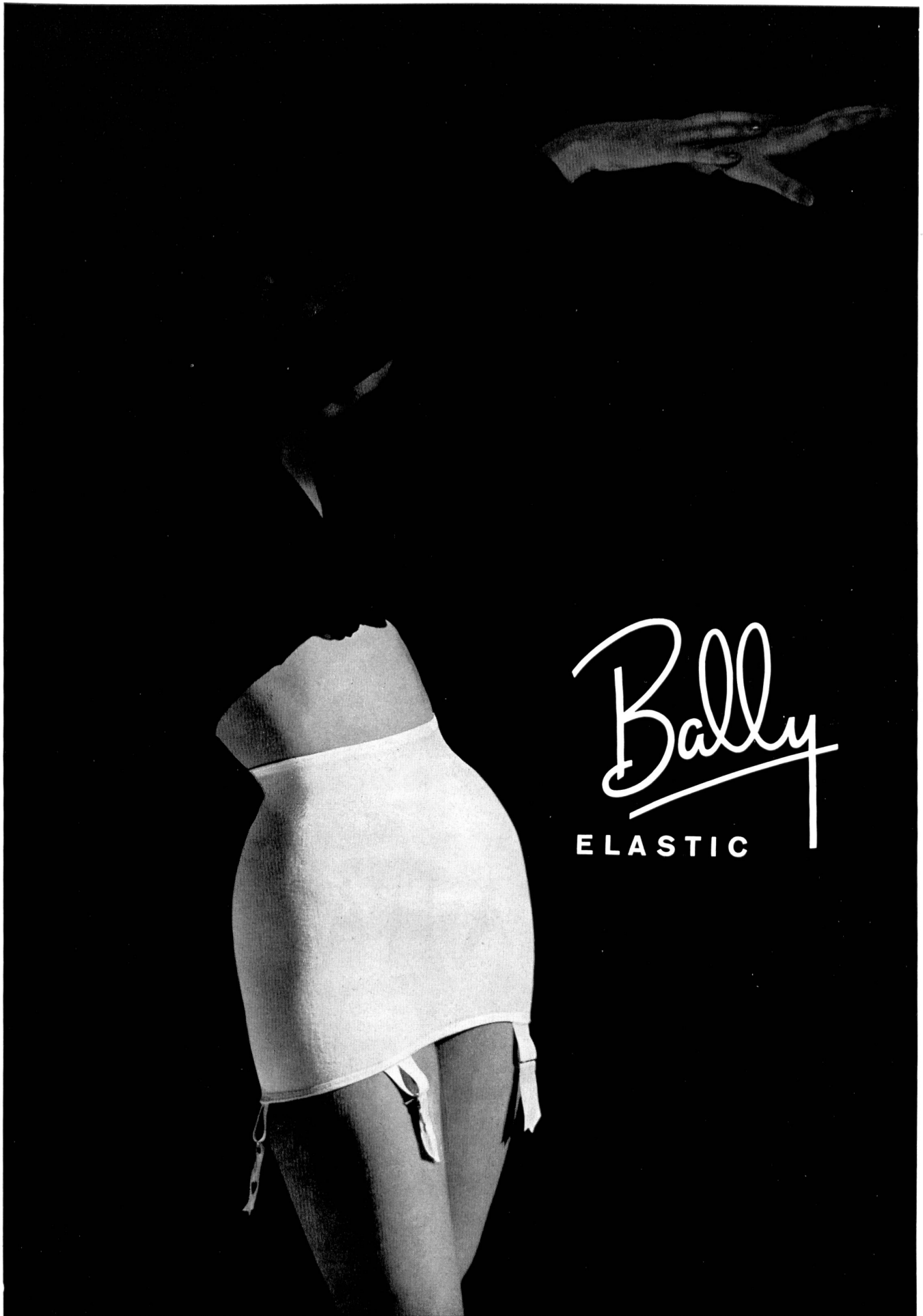
RESISTO

Sanco

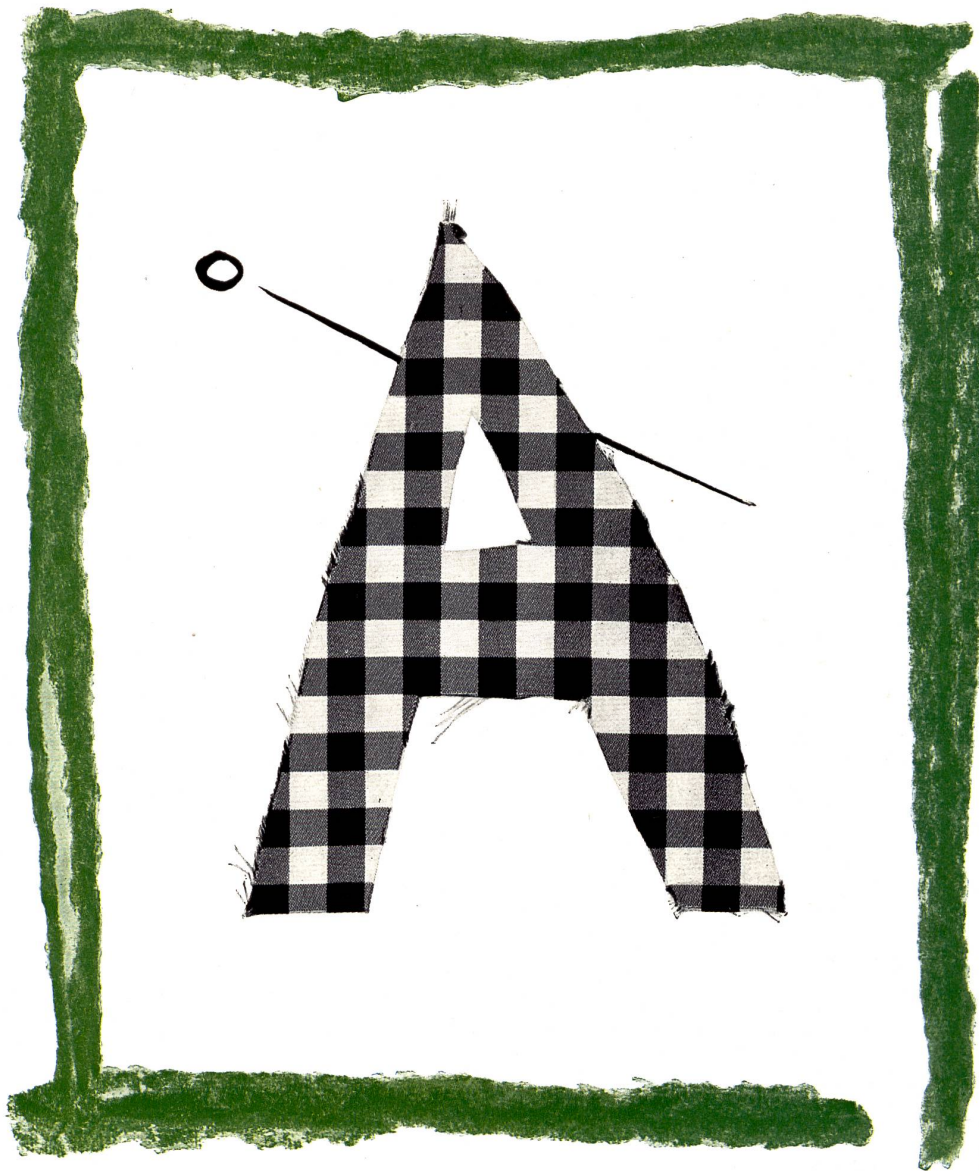


Lassen Sie sich Markenhemden aus Schappespun Nylon Nylsuisse zeigen. Nehmen Sie sie in Ihre Kollektion auf. Aber achten Sie beim Einkauf auf das Garantie- und Güte-Zeichen, die rote SISAF-Etikette. Sie gibt Ihnen Gewähr für die echte Schappespun Nylon-Qualität.





Chaussures Bally Société Anonyme de Fabrication Schoenennerd (Suisse)



L. ABRAHAM^{ET} CIE,
ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS EN SOIE ET RAYONNE